



Napirend:

ELŐTERJESZTÉS

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete
2012. év augusztus hónap 30. napi rendkívüli ülésére

Szám: 17/43/2012.
Tárgy: Dubnicai látogatás 2012. augusztus 31-től
szeptember 2-ig
Melléklet: 2
Előterjesztő: Fördös Attila polgármester
Készítette: Bodzásné Bóka Szilvia osztályvezető
Előzmény/korábbi döntés: .../.... év .(.....) Önkormányzati rendelet
Terjedelem: 4 oldal
Bizottsági tárgyalások: -

Döntéshozatal módja: nyílt ülés (Ötv. 12. § /3/ és /6/)
egyszerű többség (Ötv. 14.§ /1/)

Törvényességi
véleményezésre bemutatva Dr. Csereklýe Károly Zoltán Jogi Osztály
osztályvezető

Törvényességi észrevétel: Dr. Maruszkai Gábor jegyző

Véleményezésre
megkapta: Fördös Attila polgármester

Véleményezésre
megkapta: Kökény Szabolcs Pénzügyi és Adó Osztály
osztályvezető

Nincs / az alábbi:



Iktatószám: 17/43-1/2012.

Előadó: Bodzásné Bóka Szilvia osztályvezető

Szervezési és Tájékoztatási Osztály

Tel.: 27/513-484

Tárgy: Dubnica 2012. augusztus 31-szeptember 2.
hivatalos meghívás

Melléklet: dubnicai levél és fordítás

Vác Város Önkormányzat
Képviselőtestületének
-helyben-

Tisztelt Képviselőtestület!

Dubnica polgármestere, Jozef Gasparik hivatalos meghívót küldött a XIX. Nemzetközi Folklór Fesztiválra, amelyet 2012. augusztus 31-e és szeptember 2-a között rendeznek meg testvérvárosunkban. A meghívás keretében a polgármestert és három kísérőjét várják az eseményre.

Kérem a Tisztelt Képviselőtestületet, hogy járuljon hozzá a négy fős delegáció kiutazásához.

Vác, 2012. augusztus 27.

Tisztelettel:

Fördös Attila
polgármester

HATÁROZATI JAVASLAT

Vác Város Önkormányzat Képviselőtestülete támogatja Dr. Alt Gyula a Váci Szlovák Kisebbségi Önkormányzat elnöke, valamint.....és.....és..... képviselők kiutazását Dubnicába a XIX. Nemzetközi Folklór Fesztiválra.

Határidő: azonnal

Felclős: polgármester



Vác a Magyarországi Kisebbségi Önkormányzatok Szövetsége

Tisztelt Polgármester Úr!

Dubnica városa ebben az évben is megrendezi a XIX. Nemzetközi Folklór Fesztiválját.

A fesztivál programja igen gazdag. Összekerjük a rendezvényt a kézművesek bemutatójával, majd fellépnek a különböző területek népi együttesei (tánc, ének).

A dubnicai Folklór Fesztivál szerepel a nemzetközi kulturális rendezvényekben is.

A rendezvény lehetőséget ad arra, hogy találkozzanak a testvérvárosok képviselői (Otrokovice, Vác, Zawadzkieho).

Engedje meg, hogy meghívjam erre a rendezvényünkre, mely augusztus 31-szeptember 2. között kerül megrendezésre.

A testvérvárosok képviselőit augusztus 31-én pénteken 14 órakor várjuk a Chateau Mignon szálloda előtt.

Az ünnepélyes záróra vasárnap 15 órakor lesz.

Tisztelt Polgármester Úr, kérjük, hogy augusztus 15-ig jelezze a következő e-mail címre (e-mail: hrnciarikova@dubnics.eu), hogy meghívásunkat elfogadják-e, és jelezzék a négy fő nevét.

Még egyszer szeretettel meghívjuk e jeles rendezvényünkre, és örülünk, hogy újra találkozhatunk városunkban.

Tisztelettel:

Jozef Gasparik
polgármester

AT 193/2012

Ing. Jozef Gašparík
primátor mesta
Dubnica nad Váhom



Dubnica nad Váhom 02. augusta 2012

Vážený pán primátor,

mesto Dubnica nad Váhom organizuje v tomto roku už XIX. ročník Dubnického folklórneho festivalu s medzinárodnou účasťou.

Festivalový program je veľmi pestrý. Jeho obsahom budú trhy umeleckých remesiel, Dubnický jarmok, sprievod folklórnych súborov mestom, vystúpenia súborov, koncerty, nočné podujatia, stretnutia pri muzikách a iné.

Dubnický folklórny festival je jeden z najvýznamnejších folklórnych festivalov na Považí a je taktiež zaradený v kalendári medzinárodných folklórnych festivalov IOV. Súčasne je príležitosťou k stretnutiu s predstaviteľmi dubnických družobných miest – českých Otrokovic, maďarského Vácu a poľského Zawadzkieho.

Dovoľte, aby sme Vás pozvali na náš festival, ktorý sa uskutoční v dňoch 31. augusta – 2. septembra 2012.

Príchod predstaviteľov družobných miest očakávame v piatok 31. augusta o 14.00 hodine pred hotelom Chateau Mignon. Dubnický folklórny festival bude slávnostne ukončený v nedeľu 2. septembra galaprogramom o 15.00 hodine.

Vážený pán primátor, oznámte nám prosím v termíne do 15. augusta 2012 (e-mailom na adresu: emilia.hrnciarikova@dubnica.eu), či prijímate naše pozvanie a mená členov delegácie Vášho mesta (očakávame delegáciu v počte 4 osôb).

Srdečne Vás pozývame a tešíme sa na stretnutie s Vami, pri tejto najvýznamnejšej kultúrnej udalosti mesta Dubnica nad Váhom.

S úctou

Ing. Jozef Gašparík
primátor mesta

Vážený pán primátor
Attila Fördös
Március 15. Tér 11.
2600 Vác
Maďarská republika